

**CENTRE D'EXPOSITION CIRCA**

**RAPPORT DE MISSION D'EXAMEN  
ET ÉTATS FINANCIERS**

**31 MARS 2013**



## RAPPORT DE MISSION D'EXAMEN

Aux membres de  
Centre d'exposition CIRCA

J'ai procédé à l'examen du bilan du Centre d'exposition CIRCA au 31 mars 2013 ainsi que des états des résultats, de l'évolution de l'actif net et des flux de trésorerie de l'exercice clos à cette date. Mon examen a été réalisé conformément aux normes d'examen généralement reconnues du Canada et a donc consisté essentiellement en demandes d'informations, procédures analytiques et entretiens portant sur les informations qui m'ont été fournies par la société.

Un examen ne constitue pas un audit et, par conséquent, je n'exprime pas une opinion d'audit sur ces états financiers.

Au cours de mon examen, je n'ai rien relevé qui me porte à croire que ces états financiers ne sont pas conformes, dans tous leurs aspects significatifs, aux normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif.

J'attire l'attention sur la note complémentaire 3, qui indique que le Centre d'exposition CIRCA a adopté les normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif le 1<sup>er</sup> avril 2012 et que sa date de transition était le 1<sup>er</sup> avril 2011. Ces normes ont été appliquées rétrospectivement par la direction aux informations comparatives contenues dans ces états financiers, y compris les bilans au 31 mars 2012 et au 1<sup>er</sup> avril 2011, et les états des résultats, de l'évolution de l'actif net et des flux de trésorerie pour l'exercice clos le 31 mars 2012 ainsi que les informations connexes. Je n'ai pas pour mission de faire rapport sur les informations comparatives retraitées, de sorte que celles-ci n'ont fait l'objet ni d'un audit ni d'un examen.

Roger Tourigny CPA Inc.



Par Roger Tourigny, CPA auditeur, CA

Longueuil, le 7 juin 2013

CENTRE D'EXPOSITION CIRCA

ÉTATS FINANCIERS

31 MARS 2013

Résultats	1
Évolution de l'actif net	2
Bilan	3
Flux de trésorerie	4
Notes complémentaires	5 - 8
Renseignements complémentaires	9

## CENTRE D'EXPOSITION CIRCA

## RÉSULTATS

## EXERCICE CLOS LE 31 MARS 2013

(Non audité)

	<u>2013</u>	<u>2012</u>
<b>PRODUITS</b>		
Activité-bénéfice	22 658 \$	20 200 \$
Conseil des Arts et des Lettres du Québec-Fonctionnement	71 000	71 000
Programme CALQ - Projet Barjols	3 000	17 000
Subventions salariales- Emploi Québec	11 551	14 577
Conseil des Arts de Montréal-Programme général d'aide	24 000	24 000
Cartes de membres	1 046	805
Subvention aux locataires OSBL-Taxes foncières	2 342	2 600
	<u>135 597</u>	<u>150 182</u>
<b>CHARGES</b>		
Frais de création, de production et de programmation (Annexe 1)	26 950	40 031
Frais généraux d'administration (Annexe 2)	108 776	108 737
Frais de promotion (Annexe 3)	4 086	3 588
	<u>139 812</u>	<u>152 356</u>
<b>EXCÉDENT DES CHARGES SUR LES PRODUITS</b>	<u><u>( 4 215 )\$</u></u>	<u><u>( 2 174 )\$</u></u>

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers

## CENTRE D'EXPOSITION CIRCA

## ÉVOLUTION DE L'ACTIF NET

EXERCICE CLOS LE 31 MARS 2013  
(Non audité)

	<u>2013</u>	<u>2012</u>
<b>ACTIF NET NON AFFECTÉ NÉGATIF</b>		
Solde au début	( 1 110)\$	1 064 \$
Excédent des charges sur les produits	<u>( 4 215)</u>	<u>( 2 174)</u>
Solde à la fin	<u><u>( 5 325)\$</u></u>	<u><u>( 1 110)\$</u></u>

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers

## CENTRE D'EXPOSITION CIRCA

## BILAN

31 MARS 2013

(Non audité)

	<u>2013</u>	<u>2012</u>
<b>ACTIF</b>		
<b>COURT TERME</b>		
Encaisse	\$	3 249 \$
Débiteurs (note 4)	11 486	6 483
Frais payés d'avance	496	563
	<u>11 982</u>	<u>10 295</u>
<b>IMMOBILISATIONS (note 5)</b>	<u>1 289</u>	<u>2 148</u>
	<u>13 271 \$</u>	<u>12 443 \$</u>
<b>PASSIF</b>		
<b>COURT TERME</b>		
Découvert bancaire	367 \$	\$
Emprunt (note 6)	4 087	
Créditeurs et frais courus	10 254	12 395
Sommes à remettre à l'État	3 888	1 158
	<u>18 596</u>	<u>13 553</u>
<b>ACTIF NET NON AFFECTÉ NÉGATIF</b>	<u>( 5 325 )</u>	<u>( 1 110 )</u>
	<u>13 271 \$</u>	<u>12 443 \$</u>

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers

AU NOM DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

---

Administrateurs

## CENTRE D'EXPOSITION CIRCA

## FLUX DE TRÉSORERIE

## EXERCICE CLOS LE 31 MARS 2013

(Non audité)

	<u>2013</u>	<u>2012</u>
<b>EXPLOITATION</b>		
Rentrées de fonds	147 081 \$	146 796 \$
Sorties de fonds - Fournisseurs	( 116 105)	( 103 780)
Sorties de fonds - Membres du personnel	( 38 679)	( 44 150)
	( 7 703)	( 1 134)
<b>FINANCEMENT</b>		
Emprunt	4 087	
<b>VARIATION DE L'ENCAISSE</b>	( 3 616)	( 1 134)
<b>ENCAISSE AU DÉBUT</b>	<u>3 249</u>	<u>4 383</u>
<b>ENCAISSE (DÉCOUVERT) À LA FIN</b>	<u>( 367) \$</u>	<u>3 249 \$</u>

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers



## **CENTRE D'EXPOSITION CIRCA**

### **NOTES COMPLÉMENTAIRES**

**31 MARS 2013**

(Non audité)

#### **1 - STATUT ET NATURE DES ACTIVITÉS**

L'organisme a été constitué le 11 avril 1996 en vertu de la Partie III de la Loi sur les compagnies du Québec. Il exploite un centre d'exposition d'artistes en art visuel contemporains.

L'organisme est exempt des impôts sur le revenu.

#### **2 - PRINCIPALES MÉTHODES COMPTABLES**

##### **Référentiel comptable**

Les états financiers ont été dressés selon les normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif (NCOSBL) et comprennent les principales méthodes comptables suivantes:

##### **Constatation des produits**

L'organisme utilise la méthode du report pour comptabiliser les apports. Les apports affectés sont constatés à titre de produits de l'exercice au cours duquel les charges liées sont engagées. Les apports non affectés sont constatés à titre de produits lorsqu'ils sont reçus ou à recevoir si le montant à recevoir peut faire l'objet d'une estimation raisonnable et que l'organisme est raisonnablement assuré de sa réception.

##### **Amortissement des immobilisations corporelles**

Les immobilisations sont présentées à leur coût d'origine. L'amortissement du matériel informatique et de l'équipement est calculé selon la méthode de l'amortissement dégressif au taux annuel de 40%.

##### **Évaluation des instruments financiers**

Les actifs et passifs financiers sont évalués à la juste valeur lors de leur comptabilisation initiale. Ils sont par la suite comptabilisés au coût après amortissement.

##### **Trésorerie**

La politique de l'organisme consiste à présenter dans la trésorerie les soldes bancaires incluant les découverts bancaires dont les soldes fluctuent entre le positif et le négatif.

## CENTRE D'EXPOSITION CIRCA

## NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 MARS 2013

(Non audité)

## 3 - INCIDENCE DU CHANGEMENT DE RÉFÉRENTIEL COMPTABLE

L'organisme a choisi d'appliquer les normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif (NCOSBL)

Les présents états financiers sont les premiers états financiers dans lesquels l'organisme a appliqué les normes comptables canadiennes pour les organismes sans but lucratif.

Les états financiers de l'exercice terminé le 31 mars 2013 ont été élaborés en fonction des principes comptables décrits et notamment les dispositions prévues au chapitre 1501 - *Application initiale des normes pour les organismes sans but lucratif* relative aux premiers adoptants de ce référentiel comptable.

L'application initiale des NCOSBL n'a eu aucune incidence sur les résultats de l'organisme pour l'exercice se clôturant le 31 mars 2012, ni sur l'actif net à la date de transition, soit le 1er avril 2011.

## 4 - DÉBITEURS

	2013	2012
	<u>          </u>	<u>          </u>
Subvention	6 738 \$	4 451 \$
Débiteurs activités bénéfiques	3 300	
Sommes à recevoir de l'État	1 448	2 032
	<u>          </u>	<u>          </u>
	<u>11 486 \$</u>	<u>6 483 \$</u>

## 5 - IMMOBILISATIONS

	Coût	Amortis- sement cumulé	Valeur comptable 2013	Valeur comptable 2012
	<u>          </u>	<u>          </u>	<u>          </u>	<u>          </u>
Équipement	11 340 \$	11 177 \$	163 \$	272 \$
Équipement informatique	3 830	2 704	1 126	1 876
	<u>          </u>	<u>          </u>	<u>          </u>	<u>          </u>
	<u>15 170 \$</u>	<u>13 881 \$</u>	<u>1 289 \$</u>	<u>2 148 \$</u>

## CENTRE D'EXPOSITION CIRCA

## NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 MARS 2013

(Non audité)

	<u>2013</u>	<u>2012</u>
<b>6 - EMPRUNT</b>		
Emprunt à demande autorisé à une limite de 15 000 \$ avec intérêts au taux annuel de 8,5 %	<u>4 087 \$</u>	<u>\$</u>

**7 - ENGAGEMENTS**

La société loue un local en vertu d'un bail échéant le 30 avril 2014. Les versements exigibles d'ici l'échéance du bail représente 46 021 \$ auquel s'ajoute les taxes. Les versements pour les prochains exercices représentent :

Exercice clos le 31 mars 2014	42 186 \$
Exercice clos le 31 mars 2015	3 835 \$

**8 - INSTRUMENTS FINANCIERS**

Le Centre est exposé à divers risques financiers. L'analyse suivante indique l'exposition et les concentrations de risque du Centre au 31 mars 2013.

**Risque de liquidité**

Le risque de liquidité est le risque qu'une entité éprouve des difficultés à honorer des engagements liés à des passifs financiers. Le Centre est exposé à ce risque principalement en regard de ses comptes fournisseurs et de l'emprunt.

**Risque de taux d'intérêt**

Le risque de taux d'intérêt est le risque que la juste valeur ou les flux de trésorerie futurs d'un instrument financier fluctuent en raison des variations des taux d'intérêt du marché. Le Centre est exposé au risque de taux d'intérêt par ses instruments financiers à taux d'intérêt fixe. Les instruments financiers à taux fixe assujettissent le Centre à un risque de juste valeur. Le Centre est exposé à ce type de risque par l'emprunt.

## CENTRE D'EXPOSITION CIRCA

## NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 MARS 2013  
(Non audité)

## 9 - BILAN D'OUVERTURE À LA DATE DE TRANSITION

	1er avril 2011
	<hr/>
<b>ACTIF</b>	
<b>COURT TERME</b>	
Encaisse	4 383 \$
Débiteurs	6 867
Frais payés d'avance	988
	<hr/>
	12 238
<b>IMMOBILISATIONS CORPORELLES</b>	3 134
	<hr/>
	15 372 \$
	<hr/> <hr/>
<b>PASSIF</b>	
<b>COURT TERME</b>	
Créditeurs et frais courus	14 308 \$
<b>ACTIF NET</b>	
<b>ACTIF NET NON AFFECTÉ</b>	1 064
	<hr/>
	15 372 \$
	<hr/> <hr/>

## CENTRE D'EXPOSITION CIRCA

## RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES

EXERCICE CLOS LE 31 MARS 2013

(Non audité)

	<u>2013</u>	<u>2012</u>
<b>ANNEXE 1 - FRAIS DE CRÉATION, DE PRODUCTION ET DE PROGRAMMATION</b>		
Droits d'exposition et droits d'auteur	22 410 \$	23 917 \$
Frais d'exposition	2 696	13 915
Frais de publication	1 526	1 526
Vernissage	318	673
	<u>26 950 \$</u>	<u>40 031 \$</u>

**ANNEXE 2 - FRAIS GÉNÉRAUX ET D'ADMINISTRATION**

Salaires	40 768 \$	40 890 \$
Charges sociales	4 787	5 594
Fournitures de bureau	3 182	4 568
Communications	2 022	1 615
Loyer et taxes	52 979	51 126
Assurances	1 556	1 447
Cotisations	482	430
Honoraires professionnels	1 612	1 604
Frais bancaires	529	477
Amortissement des immobilisations	859	986
	<u>108 776 \$</u>	<u>108 737 \$</u>

**ANNEXE 3 - FRAIS DE PROMOTION**

Frais de voyage	2 370 \$	2 166 \$
Frais de publicité	1 087	1 082
Frais postaux	629	340
	<u>4 086 \$</u>	<u>3 588 \$</u>